Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders II	1L
CLUB 2	Alligators Ruswil	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	27.08.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	21:17
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB10		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	37

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207578	ROUILLER Jean-Marc	
Official scorer / Marqueur	216746	BOLDINI Laurence	
Referee 1 / Arbitre 1	9041	BAERFUSS Jeremy	
Referee 2 / Arbitre 2	207036	TURRIAN Jean-Philippe	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	4
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
88	A	ROUILLER Jonathan				203187
66	G	BOLDINI Nolwen		X	X	215234
1	G	BUI Minh-Luan	X	X		213216
11		BASSI Jonathan				208332
6		BOLDINI Lucien				214335
95		BURGER Maïco				219346
16		GUMY Julien				98304
92		HAAS Corentin				207274
15		MAILLARD Julien				216745
59		SCHAFFTER Numa				207266
71		SCHWINGRUBER Alain				202598
27		VIONNET Julien				213386

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	94110
	BASSIN Mathieu		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
12:41	6		1				
14:57	17	59	2				
19:20	71	59	3				
20:19	27	17	4				
21:01	71	17	5				
25:18	92	27	6				
34:48	17	59	7				
39:32	92	95	8				
40:31	59	17	9				
58:07	92		10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
08:07	11	2	00:00	08:47	K1
24:41	16	2	00:00	25:32	B1
TOTAL				4 min	

2 Alligators Ruswil

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	GRETER Stefan				80049
96	A	MURI Daniel				80086
35	G	BUCHER Simon	X	X	X	80026
	G					
62		OBERSON Armin				80087
71		VONARBURG Fabian				80159
7		REIST Reto				80088
16		FURRER Silas				80044
88		BURRI Thomas				80030
10		STAUFFACHER Thomas				218078

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	215911
	EMMENEGGER Daniel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:49	62	10	1				
08:47	71	17	2				
13:02	96	88	3				
18:56	17	7	4				
25:32	62	10	5				
				TOTAL			5
TIME OUT						X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
20:34	17	2	00:00	21:01	I
22:55	88	2	00:00	24:55	G1
34:36	7	2	00:00	34:48	G1
51:01	17	2	00:00	53:01	H
TOTAL				8 min	